

UNIDAD Azcapotzalco		DIVISION Ciencias Sociales y Humanidades	
LICENCIATURA (X)	MAESTRÍA	EN	TRIMESTRE XI
CLAVE 190117	UNIDAD DE ENSEÑANZA APRENDIZAJE Inglés VIII		CRÉDITOS
		Oblig.() Opt.()	
HORAS DE TEORÍA (4.5)	HORAS DE PRACTICA (1.5)	SERIACION Inglés VII	

OBJETIVOS (S)

- Aplicar, reafirmar y practicar tanto las estructuras gramaticales (sintácticas, lexicales y semánticas) aspectos fonéticos de la lengua extranjera como aquellas de la comunicación oral y escrita presentada en los cursos anteriores (de A-I a C-I).
- Reafirmar y confirmar todas las estrategias de aprendizaje y expresarlas en lengua extranjera.
- Incrementar vocabulario.
- Sensibilizar al alumno a los diferentes estilos de discurso oral, conferencias, mesas redondas y debates.
- Practicar las estrategias de lectura en textos de su especialidad: reportes de investigación.
- Presentar a los alumnos el manejo de técnicas de redacción relacionadas con la investigación documental: reporte de investigación.

CONTENIDO SINTÉTICO

I. FUNCIONES Y ESTRUCTURAS DE LA LENGUA.

1. FONÉTICA: En este nivel se deberán repasar los sonidos fonéticos que plantee un problema en el salón de clase, a pesar de que ya se hayan visto en los niveles anteriores. Patrones de acentuación:
 - Sonidos silentes /s/ /f/
 - Sonidos no silentes /z/ /v/
 - Vocales sin acento
 - Ritmo y entonación
 - Hacer énfasis en reconocimiento del alfabeto fonético para su uso y manejo en el diccionario
 - Homófonos
flower – flour
plane – plain
sail – sale
male – mail
 - Acentuacion para diferenciar palabras
convict – convict
increase – increase
 - Repaso de las tres posibles pronunciaciones “ed” del verbo /t/ /d/ /id/

CONTENIDO SINTÉTICO (CONTINUACIÓN)

2. SEMÁNTICA:

- Vocabulario relacionado con cualquier tipo de viajes y transportes.
Tram/Double decker/Rocket/Barge/Airlines/Liner/Rouning boat/etc.
- Homónimos:
Leave/Sound/Will/Match/Swallow/etc.
- Homófonos:
Stare – Stair/ Saw- Sew/ Whole – Hole/ etc.
- Vocabulario relacionado con dietas:
Calories/Fiber/Fat/Sunflower oil/Corn oil/Olive oil/Milk/Full fat/Smislimed/Cheese/Hi Fat/
Medium Fat/Low Fat/etc.
- Vocabulario reacionado con estadísticas:
Trends: a sharp rise/a gradual rise/a slight rise/a fall/ gone up sharply/dropped slightly/gone down
slightly/etc.
- Vocabulario relacionado con la salud, la medicina y los accidentes:
Health conscious/Strokes/Heart disease/Faith healing/Wound/Plaster cast/A sling/Crutch/Weak and
dizzy/Swollen/Malnutrition/etc.
- Conectores de contraste:
Although/However/But/Nevertheless/Despite.
- Marcadores de discurso:
Obviously/Personally/Generally speak/That is why/Finally/etc.
- Vocabulario relacionado con las grandes urbes:
Pollution/Crowds/To mushroom/Congested/Urban
Growth/Slams/Squatters/Vandalism/Criminality/Lost Cities/Underground
living/Dwellers/Ecology/Green areas/Grim/Statistics/etc.
- Vocabulario relacionado con los lugares exóticos y el color local:
Vegetación/Frutas/Paisajes/Costumbres/Climas/etc.
- Vocabulario para describir objetos en cuanto a su forma, color y material:
Circular/Cilindrical/Square/Oval/Maroon/Scarlet/Turquoise/Crimson/Rubber/Marble/Copper/etc.

3. SINTAXIS:

- Los tiempos verbales narrativos: pasado simple y continuo y pasado perfecto simple y continuo.
- Tiempos futuros con “will” y “going to”. Futuro continuo y futuro perfecto, participios presente y pasado.
- Revisión de sustantivos contables e incontables.
People – Peoples.
- Expresiones de cantidad para sustantivos contables:
How many/All/Every/Most/Many/A large number/A lot/Lost/Some/Several/A few/Few/None.
- Expresiones de cantidad para sustantivos incontables:
How much/All/Most/Much/A great deal/A lot/Lots/Some/A Little/Little/No.
- Revision de verbos modales:
Could/Can/Would/Will/Shall/Have to/Must/Should/Ought to/Mustn’t/May.
- El uso de homónimos, homófonos y antónimos.
- Los sustantivos que se vuelven verbos:
Answer/Notice/Desing/Couch/Reply/Glue/etc.

CONTENIDO SINTÉTICO

- Revisión de los adjetivos compuestos y nuevos adjetivos compuestos:
Self-centered/Well-behaved/Broad-shouldered/Clean-shaved/Well-brought up/etc.
- Modificadores del adjetivo:
Absolutely/Completely/Quite/Very/Really/Awfully/Extremely/etc.
- Cláusulas relativas con:
Who/That/Those/Where.
- Cláusulas relativas y participio presente y pasado:
Listen to the song that's being played on the radio.
- Los diferentes usos del verbo "Get":
Get + adverbio Get + preposición Get + otro verbo.
- Frases adverbiales y frases preposicionales:
Tipo 1: verbo + adverbio = to go out/to go away/to come across/to pass away.
Tipo 2: verbo + adverbio + objeto = I put the picture up.
Tipo 3: verbo + preposición + objeto = I came across an old friend.
Tipo 4: verbo + adverbio + preposición = He gets on with his boss.

4.- ACTOS DE HABLA:

- Argumentar:
Convencer: This could be dangerous, but it's not worth worrying about.
Persuadir: Look at him, he always takes into account others people's opinions before.
 Taking a decision.
 He cannot persuade others to see his point of view.
- Insistir: I must insist on that. I've told you hundreds of times that the best Mexican Novel is Pedro Paramo.
- Explicar:
Dar a conocer: The doctor told her to take a special syrup because her cough is caused by her too much smoking.
Hacer comprender: People should start birth control now because the year 2000 the Population of the world will have reached six billion.

5.- ESTRUCTURAS TEXTUALES:

- Reporte de investigación:
Introducción: objetos, método e hipótesis.
Desarrollo del tema: descripción de la hipótesis planteada.
Proceso por medio del cual se llegó a esa hipótesis.
Conclusiones parciales
Conclusión final: relación de la introducción con el desarrollo y la conclusión definitiva.
Bibliografía, notas a pie de página, citas y referencias.
Formato: presentación formal.
De ensayo: introduction, good and bad points, comparisons, personal opinion and conclusion.

UNIDAD DE ENSEÑANZA APRENDIZAJE Inglés VIII	4	10
--	---	----

CONTENIDO SINTETICO (CONTINUACION)

II. CAPACIDADES Y HABILIDADES PSICOLINGÜÍSTICAS

1.- LECTURA: aplicar las estrategias de lectura en textos de noticias, biografías, anuncios.

- Lectura de reconocimiento (echar un vistazo) (skimming).
- Predicción.
- Identificación de palabras relevantes.
- Reconocimiento de cognados (palabras transparentes).
- Relación de referente-referido.
- Identificación de la función verbal.
- Reconocimiento de algunos conectores e inferencia de sus funciones.
- Obtención de información específica (scanning).
- Inferencia de vocabulario.
- Identificación del papel que desempeñan algunos signos de puntuación.
- Transcodificación en nivel elemental.
- Reconocer tipos de contexto (revistas, periódicos, libros, diccionarios, folletos, etc.).
- Anticipar contenidos con base en conocimientos previos del alumno y algunos elementos del texto.
- Localizar los cognados (palabras transparentes).
- Relacionar pronombres personales y adjetivos posesivos (referente), con la palabra a la que hacen referencia (referido).
- Localizar palabras clave que se solicitan en formatos, cuadros, etc.
- Localizar en el texto las palabras y expresiones que unen palabras, enunciados o párrafos.
- Organizar información a partir del reconocimiento de la función de los conectores.
- Deducir el significado de palabras clave, apoyándose en el contexto.
- Obtener la información necesaria para llenar cuadros, diagramas, esquemas, etc. (transcodificación a nivel elemental). Restitución de la información contenida en un texto.
- Distribución del texto (columnas, párrafos, listados, etc.).
- Encabezados, títulos, subtítulos, etcétera.
- Iconografía (fotos, imágenes, gráficas, mapas, esquemas, etcétera).
- Tipografía: tamaño de letra, forma y tipo (cursivas, negritas) etcétera.
- Números (fechas, cifras, etcétera).
- Falsos cognados.
- Nombres propios, pronombres personales, adjetivos posesivos y demostrativos.
- Repetición de palabras.
- Expresiones verbales.
- Palabras o expresiones que muestran relaciones de adición, contraste, secuencia, etc.
- Afijos: prefijos y sufijos más utilizados.
- Signos de puntuación y su relación con el texto.
- Concordancia sustantivos-adjetivos.
- Concordancia sujeto-verbo.

CONTENIDO SINTETICO

SUB-ESTRATEGIAS DE LECTURA

- Interpretación de graficas y cuadros.
- Secuencia en una oración y en un texto.
- El uso de recursos no lingüísticos.
- Entender con el uso del contexto.
- Lectura de predicción.
- Leer con un propósito.
- Generalización – niveles de generalización.
- Descripciones de procesos de sustancias.
- Definición su naturaleza, tipos.
- Formas de expresar características.
- Clasificaciones, propósitos, tipos.
- Formas de clasificar.
- Hipótesis, su naturaleza y forma de resolver problemas.

2.- COMPRENSIÓN AUDITIVA

- Enfoque global con énfasis en conferencias, mesas redondas y debates.
- Entonación, articulación y ritmo.
- Tomar notas en conferencias.
- Escuchar una discusión en cassette o en video y reportarla.
- Hacer un informe de una película en inglés.

3.- PRODUCCIÓN ORAL

- Debatir
- Insistir
- Persuadir
- Convencer
- Concluir

4.- PRODUCCION ESCRITURA

Redactar:

- Cartas de todo tipo.
- Ensayos.
- Descripción de ciudades.
Objetivas/Subjetivas.
- Elaborar un trabajo de investigación que esté relacionado con su especialización (se tomará en cuenta, redacción de fichas de trabajo, fichas bibliográficas y se volverá a hacer énfasis en las partes que se debe contener la redacción de un trabajo de investigación que se ha visto en los cursos anteriores).

UNIDAD DE ENSEÑANZA APRENDIZAJE Inglés VIII	6	10
--	---	----

CONTENIDO SINTETICO

III. ASPECTOS INTER-CULTURALES DE LA LENGUA:

- Convenciones inter-culturales y científicas de debates.
- Conferencias y mesas redondas entre Inglaterra, Estados Unidos y México.
- Comparación de las distintas formas de presentar curriculum, bibliografía, notas a pie de pagina, referencias, citas, etc.

IV. ESTRATEGIAS DE APRENDIZAJE:

- Reafirmar, combinar y practicar todas las estrategias de aprendizaje.

MODALIDADES DE CONDUCCIÓN DEL PROCESO DE ENSEÑANZA – APRENDIZAJE

En todos los programas del plan de estudio se llevarán a cabo tareas en las que el alumno: a) use la lengua de manera integral con propósitos comunicativos auténticos; b) practique elementos determinados de la lengua; c) reflexione acerca de la lengua. Estas tareas tienen la finalidad de articular los elementos que pertenecen a las distintas dimensiones del plan de estudio – estructuras y funciones de la lengua, capacidades y habilidades psicolingüísticas, aspectos socioculturales de la lengua y estrategias de aprendizaje.

Las tareas se conducirán de acuerdo con un enfoque didáctico centrado en que el alumno, que le permitirá conocer:

- a) Sus propios procesos de comprensión y producción en la lengua extranjera y
- b) Los procesos de los usuarios de la lengua.

En particular, el profesor pondrá especial atención al desarrollo de las estrategias que se enlistan a continuación.

Estrategias de comunicación

Establecimiento y mantenimiento de las condiciones fáticas de la comunicación. Reconocimiento y empleo de claves de cooperación. Verificación de mensajes. Solicitud de aclaraciones. Reformulaciones.

Estrategias metacognitivas

Organización anticipada. Enfoque de la atención. Determinación de condiciones de aprendizaje. Preparación y ensayo. Autoseguimiento. Autoevaluación.

Estrategias cognitivas

Identificación de datos lingüísticos nuevos. Correlación de datos lingüísticos con variables contextuales. Correlación de datos nuevos con información almacenada. Categorización de elementos lingüísticos. Formulación explícita de hipótesis acerca del uso y la combinación de elementos. Verificación, refutación y adecuación de hipótesis empleando datos directos y por medio de consultas a hablantes, expertos y obras de referencia.

Estas tareas involucrarán, en forma aislada o combinada, las habilidades de escuchar, hablar, leer y escribir. Las actividades de cada tarea desarrollarán mecanismos y estrategias psicolingüísticas comunes a distintas habilidades y específicas de cada una.

Capacidades y habilidades psicolingüísticas

Una forma conveniente de exponer los contenidos que corresponden a la dimensión de las habilidades psicolingüísticas es considerarlos como un subprograma, es decir, enlistarlos en un esquema con sus objetivos y sus agrupaciones propias. Debe, sin embargo, aclararse que su carácter es cíclico (espiral); es decir, los contenidos se abordarán en los programas de todos los niveles del plan de estudio.

Objetivos

Al concluir el plan de estudio de una lengua extranjera en CELEX, los alumnos podrán:

- I. Leer en forma óptima textos académicos en el área de su especialidad;
- II. Escuchar con facilidad y comprender adecuadamente una exposición académica en la lengua extranjera;
- III. Comunicar con efectividad planteamientos académicos en forma oral en el área de su especialidad;
- IV. Redactar prosa académica clara, legible y efectiva;
- V. Leer y escribir de manera apropiada textos de diversos géneros y con distintos grados de formalidad.
- VI. Participar de manera apropiada en conversaciones de carácter diverso y con distintos grados de formalidad.

UNIDAD DE ENSEÑANZA APRENDIZAJE Inglés VIII	8	10
--	---	----

**MODALIDADES DE CONDUCCIÓN DEL PROCESO DE ENSEÑANZA - APRENDIZAJE
(CONTINUACIÓN)**

Contenidos

Durante las actividades de los cursos el alumno desarrollará los mecanismos y estrategias que se enlistan a continuación. Algunos de éstos son propios de una habilidad psicolingüística, como el de reconstruir información fonológica perdida por ruido, que sólo ocurre en la comprensión auditiva. Otros son comunes a dos o más habilidades; por ejemplo, la predicción y la inferencia retrospectiva están involucradas, tanto en la lectura como en la comprensión auditiva. Sin embargo, se enlistan sólo en los rubros correspondientes a la habilidad en relación con la cual es idóneo su tratamiento pedagógico. Así, la delimitación de unidades se encuentra en la lista de comprensión auditiva, y la planeación en la escritura.

Comprensión auditiva

1. Reconocimiento de las estructuras del discurso oral. Delimitación fonológica, sintáctica y lexical de las unidades principales de apoyo. Identificación de claves fonológicas, sintácticas y semánticas de la organización temática.
2. Reconocimiento de la importancia y la valoración que asigna el hablante. Estructuras canónicas y anomalías significativas. Marcas convencionales. Repetición.
3. Reconstrucción y transferencia de información. Ruido. Modificaciones fonéticas. Dificultades lingüísticas. Aprovechamiento de la repetición. Uso de la cohesión. Distribución de la atención. Toma de notas.

Producción oral

1. Resolución referencial.
Elección de nombres, descripciones y formas pronominales, según el propósito comunicativo y las condiciones contextuales. Empleo de recursos deícticos y elementos anafóricos y catafóricos.
2. Organización y reorganización temáticas.
Introducciones convencionales. Identificación explícita de temas. Concatenación de estructuras de tema y rema. Metaenunciados (prefiguración de la estructura del discurso, recapitulación).
3. Orientación y mantenimiento de la conversación.
Establecimiento de identidades. Toma de turnos. Aperturas y cierres. Cambios de tema. Acuerdo y desacuerdo. Cortesía.

Escritura

1. Planeación y organización. Selección del tema. Elaboración de borradores. Investigación. Edición. Uso del tiempo.
2. Elaboración de borradores. Lluvia de ideas. Análisis de ideas. Delimitación del tema, determinación del destinatario y elección del tipo de texto. Esbozo de estructura. Redacción por bloques. Uso de material producto de la investigación. Reorganización. Resumen. Formulación del título.
3. Investigación. Formulación de preguntas de investigación. Formulación de hipótesis. Registro de información documental (fichas, resúmenes, comentarios). Registro de información empírica (bases de datos, diagramas, gráficas).
4. Edición. Verificación del significado. Corrección de la gramática. Análisis de la prosa (estilo). Análisis de la organización. Verificación de convenciones especiales. Evaluación global. Retroalimentación de colegas y de dictaminadores externos.

UNIDAD DE ENSEÑANZA APRENDIZAJE Inglés VIII	9	10
--	---	----

MODALIDADES DE EVALUACIÓN

1. Se aplicarán dos exámenes, uno a de progreso y uno global al final de trimestre que consistirán en dos partes: una oral y otra escrita.
2. Habrá exámenes departamentales.
3. Se combinarán con evaluaciones del profesor y autoevaluaciones del alumno acerca de: a) los procesos de realización de tareas individuales y de grupo y b) los productos de dichas tareas.

BIBLIOGRAFÍA NECESARIA O RECOMENDABLE PARA EL ALUMNO:

HARRI-AUGSTEIN, Sheila and Thomas, Laurie. Aprender a leer. UAM-A.
 KROHN, Robert. English Sentence Structure. Michigan Press, 1971.
 THORNEY, G.C. Easier Scientific English Practice. Longman, London.
 CROFT, K. and BROWN, B.W. Science Reading. Mc. Graw Hill.
 VINEY, Peter and Karen. Grapevine (series) Oxford, English.
 SOARS, John and Liz. Headway (series) Oxford, English.
 RUBIN, Joan e Irene Thompson. How to be a more successful language learner. Boston, Mass., Heinle and Heinle Publishers, Inc., 1982.
 YORKER, Richard C. Study skills for students of English as a Second language. New York, Mc. Graw Hill Book Company, 1970.
 Cualquier serie comercial confiable y con contenido parecido al del programa.
 LICH and Svartvik. A communicative grammar of English. Longman.
 Diccionario Inglés-Español.
 Textos de divulgación y académicos en inglés (como material de lectura).

BROWN, Gillian; Anderson, Anne; Shillock, Richard; Yule, George. 1984. Teaching talk: strategies for production and assessment.

CASTAÑOS, Fernando y Bizzoni, Franca (compiladores). 1994. Memorias del VII Encuentro Nacional de Profesores de Lenguas. México: CELE-UNAM.

GAUDIANI, Claire. 1981. Teaching writing in the FL curriculum. Washington: CAL.

MOLINA, Antonieta y Gilbón, Dulce Ma. 1994. Memorias del primer foro de autores de materiales de lecturas en lengua extranjera producidos en instituciones de educación superior del Valle de México. México: CELE-UNAM.

LARSEN-FREEMAN, Diane y Long, Michael H. 1991. An introduction to second language acquisition research. Londres: Longman.

SADA DIAZ, María Esther. 1995. El procesamiento de oraciones completas: su relación con la comprensión de textos en inglés y la traducción al español. Tesis de maestría en lingüística aplicada. UACPyP del CCH y CELE-UNAM.

SHEA McQUADE, Michael James. 1988. Un modelo para la elaboración de materias de comprensión auditiva para estudiantes de educación superior. Tesis de maestría en lingüística aplicada UACPyP del CCH y CELE-UNAM.

WOODS, Devon. 1984 "A process orientation in ESL writing" Carleton papers in applied language studies. 101-138.

BOWERS, Roger. "The individual learner in the general class" en Foreign Language Teaching: meeting individual needs, editado por Howard B. Altman y C. Vaughan James. Oxford. Pergamon Press Ltd. 1980. pp 66-80.

GRELLET, Françoise. Developing Reading Skills, a practical guide to reading comprehension exercises. Cambridge, University Press. 1981.

BIBLIOGRAFIA NECESARIA O RECOMENDABLE PARA EL PROFESOR:

ARMIER H.: Approches et conquêtes de la langue écrite. Pouvoir lire?, CIEP, Sèvres, 1970. 53 p.

CHASTAIN, K.: Developing Second Language Skills, Rand McNally Publishing, 1976

DUBOIS, J.: Dictionnaire de linguistique, Librairie Larousse, Paris, 1973

GIRAD, D.: Les langues vivantes, Col. Enseignement et pédagogie, Librairie Larousse, Paris, 1974.

GIRAD, D.: Linguistique appliqué et didactique des langues, Armand Colin-Longman, Paris, 1972.

GRELLET, F.: Developing Reading Skills, Cambridge, 1981.

LEPSCHY, G.: La lingüística estructural, Anagrama, Barcelona, 1971.

MARTINET, A.: Eléments de linguistique generale, Armand Colin, Paris, 1974.

MARTINET, A.: Langue et fonction, Gouthier-Danoël, Paris, 1969.

PORTINE, H.: L' argumentation écrite, Hachette-Larousse, Paris, 1983.

SELLO